T013 BD IV 190-Q40-P44 Ba Anh Em Ca Diếp-Phật Bản Hạnh Tập

Đại Tạng Kinh (Linh Sơn Pháp Bảo)

Phaåm 44: BA ANH EM CA-DIEÁP (Phaàn 1)

Moät hoâm, Ñöùc Theá Toân suy nghó: “Ta neân giaùo hoùa moät ngöôøi ñaõ thoâng suoát tröôùc, laøm cho hoï hoan hyû. Neáu ngöôøi naøy ñöôïc hoan hyû roài, sau ñoù Ta tuaàn töï giaùo hoùa khaép quaàn chuùng.” Baáy giôø, trong laøng Öu-laâu-taàn-loa coù ba vò tieân Phaïm chí ñeå buùi toùc. Ngöôøi thöù nhaát teân laø Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp, laø baäc thöôïng thuû giaùo huaán naêm traêm ñeä töû buùi toùc tu hoïc phaùp tieân, laø baäc höôùng daãn maãu möïc treân heát. Ngöôøi thöù hai teân laø Na-ñeà Ca- dieáp, thoáng laõnh ba traêm ñeä töû buùi toùc, laø baäc höôùng ñaïo haøng ñaàu. Ngöôøi thöù ba laø Daø- da Ca-dieáp, thoáng laõnh hai traêm ñoà chuùng, laø ngöôøi höôùng ñaïo haøng ñaàu. Toång coäng ñoà chuùng theo hoïc ba vò tieân naøy laø moät ngaøn ngöôøi. Baáy giôø Ñöùc Theá Toân suy nghó: “Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp naøy, danh tieáng oâng ta vang khaép coõi nöôùc Ma-kieät-ñaø. Taát caû daân chuùng trong ngoaøi nöôùc naøy ñeàu toân xöng oâng laø A-la-haùn, vaäy Ta phaûi giaùo hoùa Öu-laâu-taàn-loa tröôùc, khieán oâng ñöôïc hoan hyû. Neáu oâng hoan hyû roài seõ coù nhieàu ngöôøi thoï giaùo phaùp Ta.” Ñöùc Phaät laïi nghó: “Nhöõng vò tieân naøy laáy gì laøm troïng? Laïi haønh phaùp gì?.” Ngaøi lieàn bieát caùc vò tieân naøy chæ laáy vieäc khoå haïnh laøm chính, keá ñeán laáy vieäc laõnh chuùng laøm troïng. Nghó nhö vaäy roài, Ñöùc Theá Toân lieàn aån thaân Phaät, bieán thaønh Tieân nhaân tu khoå haïnh, treân ñaàu ñeå buùi toùc, laáy buùi toùc laøm chieác muõ. Laïi hoùa ra naêm traêm ñoàng töû Phaïm chí ñoà chuùng, taát caû ñeàu coù hình dung ñoan chaùnh, deã thöông, khoâng ai saùnh baèng, ñöôïc moïi ngöôøi öa thích ngaém troâng, theo haàu haï xung quanh. Ngaøi duøng thaàn thoâng bay ñeán choã Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp. Ñeán nôi, Ngaøi haï xuoáng ñöùng treân ñaát. Baáy giôø taát caû chö Tieân thaáy caùc söï bieán hoùa cuûa Ñöùc Phaät, ñeàu voäi vaøng chaïy khaép ñoù ñaây. Coù ngöôøi traûi toøa ngoài, coù ngöôøi muùc nöôùc röûa chaân, coù ngöôøi chaïy vaøo am queùt doïn chænh ñoán, coù ngöôøi laáy coû traûi laøm chieáu, coù ngöôøi laáy nöôùc ñeå taém röûa. Moïi ngöôøi ñeàu noùi: –Caùc vò boãng nhieân töø ñaâu ñeán ñaây, chaúng cho ta bieát tröôùc? Caùc vò sao chaúng sai söù giaû ñeán noùi vôùi ta laø saép ñeán? Neáu ta bieát tröôùc thì ñaõ chuaån bò ñaâu ñoù roài, do vaäy caùc vò phaûi ñöùng chôø moät chuùt ñeå chuùng ta söûa soaïn cho xong. Ñöùc Theá Toân bieát taâm nieäm cuûa taát caû chö tieân ñeàu hoan hyû, taát bieát Ta roài, lieàn thaâu nhieáp thaàn thoâng, hieän thaân nhö cuõ, ñöùng moät mình. Luùc aáy chö Tieân thaáy Ñöùc Theá Toân caïo boû raâu toùc, thaân ñaép ca-sa hoaïi saéc. Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp thaàm nghó: “Ñaïi Sa-moân naøy coù ñaïi thaàn thoâng, coù ñaïi oai ñöùc nhöng chöa chöùng quaû A-la-haùn nhö ta.” Ñaây laø laàn thöù nhaát Nhö Lai hieän thaàn thoâng ñöùng ôû nôi ñaây. Baáy giôø Öu-laâu-taàn-loa baïch Phaät: –Laønh thay! Thöa Ñaïi Sa-moân, Ngaøi töø phöông xa naøo ñeán ñaây? Neáu ngaøy nay Nhaân giaû thích ôû choã chuùng toâi, tuøy theo nhu caàu cuûa Toân

giaû, toâi seõ cung caáp. Laïi nhö yù Nhaân giaû muoán ñi, ñöùng, naèm, ngoài ôû choã naøo thì ñaây laø thaûo am, ñaây laø thaûo ñöôøng... maëc tình Nhaân giaû choïn laáy. Ñöùc Phaät noùi vôùi Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp nhö theá naøy: –Laønh thay! Naøy Ca-dieáp, neáu Nhaân giaû khoâng töø choái, kính troïng toâi, toâi muoán vaøo nhaø teá thaàn löûa ñeå ôû. Noùi laïi chuyeän thuôû tröôùc, tröôùc kia Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp coù moät ñeä töû, ngöôøi naøy maéc beänh kieát lî töø laâu. Do vì bò beänh neân ñi chaûy laøm oâ ueá thaûo am. Taát caû caùc ñeä

töû khaùc thaáy oâ ueá laøm baát tònh thaûo am neân töùc giaân ñuoåi ñi ra ngoaøi. Luùc ñoù, ñoàng töû beänh bò ñuoåi ñi, suy nghó: “Thaûo am naøy laø do taát caû ngöôøi buùi toùc xaây döïng. Taïi sao thaáy ta beänh hoaïn, ñi kieát lî laïi ñuoåi ta ra beân ngoaøi? Ta nguyeän sau khi xaû baùo thaân naøy, ñöôïc thoï thaân khaùc, ta seõ baùo thuø söï vieäc caùc ngöôøi naøy.” Ngöôøi beänh nguyeän baùo thuø nhö vaäy roài, lieàn sau ñoù qua ñôøi. Sau khi qua ñôøi, ngöôøi naøy lieàn thoï thaân roàng ñoäc lôùn, soáng trong thaûo am naøy. Neáu coù ngöôøi hay suùc sinh lai vaõng ñeán ñaây ñeàu bò con roàng naøy saùt haïi. Vì chuyeän naøy, töø ñoù veà sau thaûo am naøy boû troáng, khoâng coù ngöôøi ôû. Luùc ñoù Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp suy nghó: “Laøm sao ñoái trò haøng phuïc roàng ñoäc naøy? Chæ coù löûa môùi coù theå khuaát phuïc noù maø thoâi.” Nghó nhö vaäy roài lieàn ñem thaàn löûa toân trí trong thaûo am, thöôøng y nhö phaùp, cuùng teá ñuùng luùc. Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp lieàn baïch Phaät: –Laønh thay! Thöa Ñaïi Sa-moân, thaät söï toâi khoâng töø choái, cuõng khoâng tieác thaûo am ñoù, nhöng vì thaûo am coù Long vöông heát söùc oai huøng ñoäc aùc hieän ôû trong ñoù. Roàng naøy coù ñaïi thaàn thoâng, raát ñoäc aùc, coù khí ñoäc raát maïnh, chaúng chæ haïi Nhaân giaû maø cuõng haïi luoân caû toâi. Ñöùc Theá Toân laïi moät laàn nöõa noùi vôùi Ca-dieáp: –Neáu Nhaân giaû khoâng töø choái, cuõng khoâng quyù troïng caên nhaø thì xin Nhaân giaû cho toâi ôû trong thaûo am aáy. Ca-dieáp ñaùp: –YÙ toâi khoâng muoán Nhaân giaû ôû trong nhaø thôø löûa. Lyù do taïi sao? Vì hieän nay trong nhaø ñoù coù ñaïi ñoäc long oai huøng ñoäc aùc. Toâi e nhaân giaû cuøng toâi ñeàu bò ñoäc long laøm haïi. Thöa Sa-moân Thieän Ñaïi, caên nhaø ñoù töø laâu ñeán nay thaày troø chuùng toâi ñeàu boû hoang, khoâng ai daùm vaøo. Ñöùc Theá Toân laïi noùi vôùi Ca-dieáp ñeán laàn thöù ba: –Thöa Nhaân giaû Ca-dieáp, giaû söû coù nhieàu ñoäc long ôû ñaày trong nhaø naøy, chuùng cuõng khoâng laøm haïi ñeáân moät sôïi loâng cuûa Ta, huoáng gì chæ coù moät con roàng nhö vaäy. Thöa Nhaân giaû Ca-dieáp, Nhaân giaû ñoàng yù laø ñöôïc. Toâi töï nhieân seõ vaøo trong nhaø ñoù, mieãn Nhaân giaû khoâng töø choái, khoâng quyù troïng caên nhaø, roàng hoaøn toaøn khoâng laøm haïi ñeán toâi. Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp vì thaáy Ñöùc Phaät aân caàn naøi næ ñeán ba laàn neân noùi: –Laønh thay! Thöa Ñaïi Sa-moân, toâi khoâng töø choái, cuõng khoâng quyù troïng caên nhaø ñoù. Toâi trình baøy nhö vaäy, neáu Ngaøi khoâng nghi thì tuøy yù Ngaøi ôû trong ñoù. Haõy luoân luoân ñeà phoøng, ñöøng ñeå bò toån haïi. Ñöùc Theá Toân ñöôïc Ca-dieáp chaáp nhaän roài, tay Ngaøi caàm moät boù coû, böôùc vaøo nhaø thôø thaàn löûa. Vaøo beân trong roài, Ngaøi raûi boù coû, laáy y Taêng-giaø-leâ gaáp laøm boán lôùp, ñaët treân thaûm coû. Ngaøi kieát giaø, chaùnh thaân ñoan toïa treân y Taêng-giaø-leâ,

taâm yù khoâng ñoäng, xaû boû taát caû söï khuûng boá trong ngoaøi, toaøn thaân khoâng run sôï, an nhieân thieàn ñònh. Khi Ñöùc Theá Toân vaøo nhaø nhaèm luùc ñoäc long ra ngoaøi, ñi khaép ñoù ñaây ñeå tìm thöùc aên. AÊn no trôû veà, noù boø vaøo nhaø thôø thaàn löûa. Töø xa troâng thaáy Nhö Lai ngoài trong nhaø, roàng suy nghó: "Ta ñang coøn soáng maø laïi coù ngöôøi naøo vaøo trong nhaø cuûa ta." Roàng voán saün taâm ñoäc aùc, lieàn phun chaát ñoäc ñeå laøm haïi Theá Toân. Khi mieäng roàng phun ra khoùi löûa, ngay luùc ñoù Nhö Lai cuõng ôû trong Tam-muoäi nhö vaäy neân thaân Ngaøi cuõng phun ra khoùi. Roàng thaáy Nhö Lai phun khoùi laïi caøng töùc giaän neân laïi phun löûa maïnh cöïc noàng. Ñöùc Nhö Lai cuõng nhaäp vaøo Hoûa quang tam-muoäi, thaân Ngaøi toûa ra ngoïn löûa maïnh. Ñöùc Phaät vaø ñoäc long ñeàu phun ra ngoïn löûa maïnh. Vì vaäy, caên nhaø luùc baáy giôø ñaày aùnh löûa

röïc rôõ, vì löûa chaùy döõ doäi neân thaáy thaûo ñöôøng chaùy ñoû, gioáng nhö ñoáng löûa lôùn. Ñöùc Theá Toân suy nghó: "Ta coù theå duøng loaïi thaàn thoâng maø khoâng haïi maïng soáng cuûa Long vöông, chæ caàn ñoát da thòt, xöông gaân khieán ñeàu saïch seõ." Lieàn khi aáy, Theá Toân duøng ñeán thaàn thoâng naøy khieán cho maïng caên cuûa Long vöông khoâng toån haïi, chæ khieán thaân theå bò ñoát saïch. Ñöùc Phaät vaän duïng thaàn thoâng naøy roài, Ngaøi laïi töø treân thaân phoùng caùc ñaïo haøo quang ñuû maøu saéc xanh, vaøng, ñoû, traéng, ñen. Phoùng quang nhö vaäy roài, chæ chieáu xuoáng ñaát moät taàm ñeå soi saùng choã Long vöông. Baáy giôø Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp ñöùng caùch nhaø thôø thaàn löûa chaúng bao xa, thaáy trong nhaø löûa chaùy döõ doäi, lieàn noùi: –OÂi thoâi! OÂi thoâi! Ñaïi Sa-moân naøy nay bò ñoäc long ñoát cheát. Ñaùng thöông! Ñaùng tieác! Vì ngöôøi khoâng nghe lôøi chaân thaät hieàn hoøa cuûa thaày troø ta. Trong chuùng cuûa Ca-dieáp coù moät ñoàng töû teân laø A-la-ñaø-kyø-leâ-ca (nhaø Tuøy dòch laø Thaáp Thoï Y Bì) thaáy hoûa ñöôøng nhö vaäy cuõng aùo naõo. Ngoaøi ra, caùc ñoàng töû khaùc cuõng ñeàu xöôùng leân: –Thaät khuûng khieáp! Hoï ñeàu cuøng nhau than thôû. Nhöõng vò ñoù laø Ca-tra Maâu-ni (nhaø Tuøy dòch laø Khoå Haïnh Tieân), Da-ma-kyø-ni (nhaø Tuøy dòch laø Song Hoûa), A-lò-ni-tyø-xa-da-na (nhaø Tuøy dòch laø Laäp Ngoân), Tyø-la-ba-la (nhaø Tuøy dòch laø Tröôïng Phu Quang), Xa-ma-la-da-na (nhaø Tuøy dòch laø Taïp Saéc Nhaõn), Ba-la-da-na (nhaø Tuøy dòch laø Naêng Ñoä Bæ Ngaïn), Ca-tra-da- na (nhaø Tuøy dòch laø Töông Thoï Haønh), Cuø-ñaøm Taùnh (nhaø Tuøy dòch laø AÙm Ngöu), Muïc- kieàn-lieân Chuûng (nhaø Tuøy dòch laø Baïch Phuûng), Baø-tö-tra Taùnh (nhaø Tuøy dòch laø Hoùa Truï), Phaû-la-ñoïa (nhaø Tuøy dòch laø Troïng Tuûng). Nhöõng vò naøy ñeàu la leân: –Nhanh leân! Nhanh leân! Ñaïi Sa-moân ñang bò ñoäc long thieâu ñoát, chuùng ta neân ñeán giuùp söùc daäp taét ngoïn löûa. Caùc ñoàng töû nghe tieáng la leân nhö vaäy, coù ngöôøi mang bìønh nöôùc, coù ngöôøi voäi vaõ vaùc thang chaïy ñeán. Ñeán nôi, hoï baét thang leân maùi nhaø lôùn thôø thaàn löûa, ôû treân doäi nöôùc xuoáng ñeå daäp taét ngoïn löûa. Vì ngoïn löûa ñoù laø do oai thaàn cuûa Theá Toân neân caøng theâm chaùy maïnh. Khi aáy nhöõng vò ñoàng töû naøy ñeàu rôøi maùi nhaø, trôû xuoáng ñöùng beân nhaø thôø thaàn löûa. Hoï noùi vôùi nhau: –Ñaïi Sa-moân1 xinh ñeïp deã thöông maø bò

ñoäc long saùt haïi! Baáy giôø, trong chuùng coù ñoàng töû Thaáp-thoï-y-bì buoàn raàu noùi keä khoùc Theá Toân: OÂi thoâi ñoan chaùnh ñeïp tuyeät vôøi Toùc xanh ñen möôït, tay maønh löôùi Baûy chi ñaày ñaën, maét troøn ñaày Bò roàng bao phuû môø nhaät nguyeät! Coù moät ñoàng töû khaùc buoàn thöông noùi keä than khoùc Theá Toân: OÂi thoâi sinh trong doøng caùc vua Hôn ngöôøi, toái thöôïng, doøng Cam Giaù Theá gian khoâng ai hôn hoï naøy Nay bò ñoäc long thieâu ñoát thaân! Coù ñoàng töû khaùc buoàân thöông noùi keä than khoùc Theá Toân: Ba hai töôùng toát, thaân xinh ñeïp

1. Baûn Phaïn ngöõ, töø “Sa-moân” ñöôïc laäp laïi hai laàn.

Mình ñaõ giaûi thoaùt laïi ñoä ngöôøi Ñieàu phuïc saân haän chaúng ñoäng thaân Nay bò löûa döõ ñoäc long ñoát! Coù moät ñoàng töû khaùc buoàn thöông noùi keä than khoùc Theá Toân: Thaân hình ñoan chaùnh raát caân ñoái Vua doøng Cam Giaù, Ngaøi hôn heát Thaân nhö truï vaøng Dieâm-phuø-ñaøn Nay löûa ñoäc long ñoát chaùy thaân! Coù moät ñoàng töû khaùc buoàn thöông noùi keä than khoùc Theá Toân: Chö Tieân nghe danh, taâm hoan hyû Boá thí, trì giôùi toái phöôùc ñieàn Thaân theå yeâu kieàu thaät toát ñeïp OÂi thoâi, nay bò löûa roàng haïi! Luùc aáy cuõng coù maët Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp ôû ñaáy, ñöùng yeân caùch hoûa ñöôøng chaúng bao xa. Luùc ñoù coù moät ñoàng töû ñeán baïch Öu-laâu-taàn-loa: –Thöa Hoøa thöôïng, ngaøi xem thöû sao boån maïng cuûa Ñaïi Sa-moân, xem Ñaïi Sa-moân thuoäc sao naøo? Laïi coù bò aùc tinh khaùc laøm xuùc phaïm hay khoâng? Sao xuùc phaïm Ñaïi Sa- moân ñoù laø sao naøo? Baáy giôø Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp lieàn ngöôùc maët leân trôøi xem sao, roài noùi vôùi ñoàng töû: –Naøy ñoàng töû, nay ngöôi phaûi bieát, boån maïng cuûa Ñaïi Sa-moân nhaèm vaøo sao Quyû, maø sao Quyû thì khoâng bò caùc sao khaùc böùc xuùc ñöôïc. Naøy ñoàng töû, nghóa laø sao cuûa Ñaïi Sa-moân heát söùc choùi saùng. Theo choã ta thaáy töôùng maïo sao naøy, thì bieát hieän giôø Ñaïi Sa-moân ñang chieán ñaáu vôùi ñoäc long. Töôùng maïo naøy quyeát ñònh Ñaïi Sa-moân chieán thaéng, thu phuïc ñöôïc ñoäc long, khoâng coù nghi ngôø.

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.